

INFORMATION UND ETHIK

Dritter Leipziger Kongress für Information und Bibliothek

Schirmherrschaft:

Bundespräsident Prof. Dr. Horst Köhler

Leipzig, 19. bis 22. März 2007

Herausgegeben von

Barbara Lison

Verlag Dinges & Frick GmbH Wiesbaden

VORWORT DER HERAUSGEBERIN

ETHIK UND INFORMATION

Ethische Grundsätze der Bibliotheks- und Informationsberufe 13

Themenkreis 1: Information als Ware?

INFORMATIONSFREIHEIT UND WISSENSGESELLSCHAFT

Verena Wiedemann

Freier Zugang zur Information als Grundrecht für eine moderne Gesellschaft 17

Jens Thorhaug

Öffentliche Bibliotheken nordischer Länder in der Wissensgesellschaft

Eine Einführung 25

Paul Sturges

Warum geistige Freiheit so wichtig ist 32

Peter Johan Lor

Ethics and advocacy: IFLA/FAIFE in the context of IFLA's international advocacy 41

ZENSUR UND INFORMATIONSFREIHEIT IN ZEITEN DES TERRORS

Sven Kuttner

Bomben und Bibliotheken 50

Johannes Feest-Hilgenreiner

§ 88a StGB in Aktion. Über Geburt, Leben und Sterben eines Maulkorb-Paragraphen 52

Jürgen Babendreier

Politische Aktion und bibliothekarischer Diskurs.

Anmerkungen zur Zensur-Debatte vor dreißig Jahren 60

Helga Lüdtke

Spuren des „USA PATRIOT Act“ in amerikanischen Bibliotheken 70

OPEN ACCESS – ELEKTRONISCHES PUBLIZIEREN

Ulrich Herb

Open Access – Ein Wundermittel?

Wissenschaft, Gesellschaft, Demokratie, Digital Divide 78

Bernd Hagenau, Ulrich Herb, Matthias Müller:

Auf dem grünen Weg – neue Aufgaben und Funktionen einer SSG-, Hochschul-

und Landesbibliothek 89

Anja Beyer, Marion Irmer

Sicherheitsaspekte elektronischen Publizierens 95

NEUE FORMEN DER INFORMATIONSMITTLUNG

Jan Steinberg, Stefan Winkler

Wissen wächst aus Information – Virtuelle Auskunft im Lernprozess 107

<i>Anne-Katharina Weilenmann:</i> Szenario einer mobilen Auskunft	115
<i>Nicole Krüger</i> EconDesk: Erwartungs- und Qualitätsmanagement in der Online-Vermittlung von Fachinformationen.	120
<i>Olaf Eigenbrodt</i> Anschluss oder Zugang? Wissensgesellschaft, ‚Digital Divide‘ und die Rolle der Bibliothek	138
<i>Wolfgang Ratzek, Carola Schreiber</i> Bibliotheksdienstleistungen als Beitrag zur regionalen Standortentwicklung und Wirtschaftsförderung	147
DIGITALE BIBLIOTHEKEN UND PORTALE	
<i>Heiko Jansen</i> Lokaler Suchraum / DigiOPAC	158
<i>Harald Reiterer, Jens Gerken, Hans-Christian Jetter</i> Benutzergerechte und effiziente Navigation & Interaktion in digitalen Bibliotheken und Katalogen	162
<i>Andreas Kluge</i> Barrierefreie Gestaltung von Webseiten – Erfahrungsbericht eines landesweiten Projektes der sächsischen Hochschulbibliotheken	170
E-BOOKS	
<i>Peter Just</i> E-Books aus technischer Sicht: Formate und Lesegeräte	174
<i>Karl Krieg</i> Erfahrungen mit E-Books an der Universitätsbibliothek Passau	179
Themenkreis 2: Information und Zivilgesellschaft	
SPRACH-, LESE- UND INFORMATIONSKOMPETENZ	
<i>Brigitte Döllgast, Christiane Niessen, Christine Tzimis</i> Vermittlung von Sprachkompetenz und Informationskompetenz – ein Projekt des Goethe-Instituts Athen	187
<i>Anke Märk-Bürmann</i> Die Akademie für Leseförderung der Stiftung Lesen an der Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek in Hannover: Aufbau von regionalen Lesenetzwerken in Niedersachsen	192
<i>Birgit Lotz</i> Die Bibliothek als Lernort für Migrantinnen und Migranten – das PC-Lernstudio zur Alphabetisierung im Rahmen der Internationalen Bibliothek	198
<i>Frank Raugel, Effi Schumacher</i> „Miteinander mit Fritze“ – Erschließung der Stadtbücherei Biberach für Kinder und Jugendliche mit Behinderung	203

<i>Thomas Kahlisch</i>	
Lesen für Lesebehinderte – Chancen und Herausforderungen der Blindenbüchereien in Deutschland	208
E-LEARNING	
<i>Annette Klein</i>	
Informationskompetenz durch E-Learning? Möglichkeiten und Grenzen von E-Learning- Kursen zur Vermittlung fachlicher Informationskompetenz im Pflichtbereich	213
<i>Renate Vogt</i>	
Lernziel Kooperation: das Online-Tutorial Informationskompetenz	222
<i>Martina Straub</i>	
E-Learning: vom Screencaming zum Autorentool – am Beispiel der Universitäts- bibliothek Freiburg	227
<i>Brigitte Schubnell</i>	
Blended Learning: Mittel zur Aktivierung der Studierenden?	230
<i>Konstanze Söllner</i>	
Informationskompetenz „just in time“: Produktion und Einsatz von eTutorials an der UB München	238
BIBLIOTHEK UND SCHULEN	
<i>Ronald Schneider</i>	
Bibliotheken als Bildungspartner der Schulen: Impulse – Entwicklungsstand – Chancen – Perspektiven	245
<i>Heike Janssen, Corinna Roeder</i>	
Oldenburger Bibliotheken für Schulen – gemeinsam Lese- und Informations- kompetenz stärken	247
<i>Susanne Rockenbach</i>	
Wissenshungrig – Informationskompetenz für Oberstufenschülerinnen und -schüler. Kooperation der Stadtbibliothek Kassel und der Universitätsbibliothek Kassel	256
<i>Angelika Holderried</i>	
Zum Lernen verführen – Freizeitangebote in der Schulbibliothek	263
<i>Klaus Dahm</i>	
Das Schulbibliotheksportal www.schulmediothek.de	268
<i>Helle Wiese</i>	
From co-existence to symbiosis: Partnership between school libraries and public libraries in Fredericia	273
NEUE IMPULSE FÜR DIE KINDER- UND JUGENDBIBLIOTHEKSARBEIT	
<i>Susanne Brandt, Ute Hachmann, Susanne Krüger</i>	
«Where stories become true!?» Wunsch und Wirklichkeit in amerikanischen Kinder- bibliotheken – Erfahrungsbericht einer Studienreise im Sommer 2006	279
<i>Karin Liebertz</i>	
@hugo Jugendmedienetage in der Hugo-Heimann-Bibliothek – eine Bibliothek für Jugendliche in Berlin Mitte	283

<i>Thomas Kleinebrink</i> „Lesestart – mit Büchern wachsen“	294
BIBLIOTHEKEN UND SOZIALE SOFTWARE	
<i>Annekathrin Genest</i> Ein Weblog als Content-Management System für den OPL-Arbeitskreis Berlin-Brandenburg	299
<i>Birgit Dressler, Thomas Kees</i> ISIS – das „Integrierte Saarbrücker Informationssystem“1	305
LERN(W)ORT BIBLIOTHEKEN: ANTWORTEN AUS FACHHOCHSCHULBIBLIOTHEKEN	
<i>Ute Drechsler</i> Kein Lernort ohne Ort – bauliche Aspekte für den Lernort Fachhochschulbibliothek	316
<i>Petra-Sibylle Stenzel</i> Abenteuer RFID: Ein Erlebnisbericht nach 3 Monaten Nutzung im Bibliotheksneubau der HTW Dresden (FH)	322
<i>Jens Renner</i> Mut zum Zwang = Zwang zum Erfolg. Erkenntnisse aus 13 Semestern Teaching Library	335
<i>Antje Kellersohn</i> Die Bibliothek auch als virtueller Lernort. Fachhochschulbibliotheken als eLearning-Dienstleister	343
<i>Brigitte Nottebohm</i> Die Bibliothek als Partnerin im Hochschulnetz	351
Themenkreis 3: Information in Recht und Politik	
BIBLIOTHEKSGESETZGEBUNG IN DEUTSCHLAND	
<i>Eric W. Steinhauer</i> Bibliotheksgesetzgebung in Deutschland: Praxis – Probleme – Perspektiven	375
<i>Aloys Lenz</i> Ansätze und Stillstand einer Bibliotheksgesetzgebung in Hessen seit 1945	387
<i>Frank Simon-Ritz</i> Auf dem Weg zu einem Bibliotheksgesetz in Thüringen	391
NATIONALLIZENZEN UND BUNDESWEITE KONSORTIEN	
<i>Margot Wiesner</i> Drei Jahre Nationallizenzen: Idee und Umsetzung	396
<i>Ines Prodöhl, Madeleine Herren</i> Informationspolitik und Geschichtswissenschaft	404
<i>Manfred Antoni</i> Bewertung der Nationallizenzen aus Anbieterperspektive: Einschätzung eines internationalen STM-Verlags	409

Werner Reinhardt
Bundesweite Konsortiallösungen: Brauchen wir eine „Bundesgeschäftsstelle“? 413

URHEBERRECHT – DATENSCHUTZ

Harald Müller
Bildrechte kontra Informationsfreiheit: Überraschende Rechtsfolgen von Digitalisierung 420

Stephan Holländer
Digital Rights Management Systeme – Macht unter der Oberfläche 430

Haike Meinhardt
Digital Rights Management in Bibliotheken: Anwendungsbereiche und erste Erfahrungen 439

Verch, Ulrike
Selbstklebend, selbstverbuchend und auch selbstverpflichtend?
Rechtliche Rahmenbedingungen für den Einsatz von RFID-Chips in Bibliotheken. 450

Themenkreis 4: Information und kulturelles Erbe

ERHALTUNG DES KULTURELLEN ERBES

Frank Duehrkohp
Sicherung des digitalen, kulturellen Erbes und Verknüpfung seiner Informationsinhalte – ein neuer Service der Verbundzentrale des GBV 457

Matthias Töwe
E-Archiving im Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken: Ergebnisse und offene Fragen 463

Christel Grau
Bestandserhaltung an der Bibliothek „Georgius Agricola“ der TU Bergakademie Freiberg, dargestellt am Beispiel einer Gelehrtenbibliothek des 18. Jahrhunderts.
Ein Erfahrungsbericht 470

HISTORISCHE SAMMLUNGEN

Claudia Fabian
Katalogisierung und/oder Digitalisierung: Herausforderungen der Digitalisierung an Katalogsysteme 474

Dorothea Sommer, Claudia Fabian
Alte Drucke im Leihverkehr - ist das angesichts von Digitalisierung noch ein Thema?
Empfehlungen der DBV-AG Handschriften und Alte Drucke 491

PORTALE FÜR BIBLIOTHEKEN – ARCHIVE – MUSEEN

Jeanette Godau
Das EU-Projekt MICHAEL – Bibliotheken, Archive und Museen auf dem Weg zu einem gemeinsamen, mehrsprachigen Portal für das kulturelle Erbe Europas 501

Themenkreis 5: Information als Profession

FACHREFERAT UND BOLOGNA-PROZESS

André Schüller-Zwierlein

Organisations- und Personalentwicklung in der Praxis. Der Bologna-Prozess an Deutschlands größter Universität als strategische und logistische Herausforderung 509

Oliver Kohl-Frey

Mittendrin statt nur dabei: Informationskompetenz und Fachreferat an der Universität Konstanz 518

Silvia Herb

Schlüsselkompetenzen in der Hochschullehre – Folgen für das Fachreferat? 527

Naoka Iki

Die Regensburger Studieneinheit „Informationskompetenz (INK)“ – Erfahrungen und Ausblicke für die Fachreferatsarbeit 534

AUSBILDUNG UND TARIF

Elisabeth Michael

Konsolidierung nach der großen Reform – Zum Stand der Ausbildung des höheren Bibliotheksdienstes an der Bayerischen Bibliotheksschule in München 544

Konrad Umlauf

Bibliotheks- und Informationswissenschaft an der Humboldt-Universität zu Berlin – Neukonzeption der Lehre 552

Enrico Tille

TVöD und TV-L: Die größte Tarifreform seit 40 Jahren ? Ein Überblick 566

Anna Wollenberg

Leistungsbezahlung im öffentlichen Dienst – aus Sicht eines kommunalen Arbeitgebers 570

Karin Holste-Flinspach

Berufsperspektiven für Fachangestellte für Medien- und Informationsdienste: Die Weiterbildungsdiskussion zwischen Fachwirt und Fernstudium 577

DRITTMITTELFÖRDERUNG FÜR BIBLIOTHEKEN

Birgit Stumm

EU-Förderinstrumente für Bibliotheken und Angebote der EU-Beratungsstelle des KNB 583

Annette Kustos

„Ran an die Fördertöpfe“ – Projektfinanzierung und Bibliothekswesen 590

Hella Klausner

Internationaler Fachaustausch – daheim oder abroad 601

Themenkreis 6: Information und Struktur

NETZWERK BIBLIOTHEKSVERBÜNDE

Barbara Block

Kooperative Neukatalogisierung als Standardverfahren in der verbund-
übergreifenden Zusammenarbeit 607

Christof Mainberger

Kataloganreicherung: Des OPACs Look inside 615

Monika Kuberek

Volltextserver der Verbünde – Integrierter Zugriff auf lizenzierte Zeitschriftenartikel
und freie elektronische Dokumente unter Einsatz von Suchmaschinentechologie 621

Evelinde Hutzler, Ulrike Junger

ZDB und EZB – auf dem Weg zu neuen integrativen Diensten 628

Reinhard Altenhöner:

Normdaten als Wissensknoten im Netz: Ein neues kooperatives Servicemodell? 635

Reiner Diedrichs

Integration Lokaler Bibliothekssysteme in universitäre Informationssysteme 642

VIRTUELLE FACHBIBLIOTHEKEN

Jürgen Diet

Effiziente Informationsvermittlung für Musikwissenschaftler mit Hilfe der ViFaMusik .. 647

Volker Michel

Die Virtuelle Fachbibliothek Germanistik – Germanistik im Netz (GiN) 650

Robby Geyer, Nicole Merkel

Savifa – die virtuelle Fachbibliothek Südasien 658

Alessandra Sorbello Staub, Maria Effinger

Propylaeum: die Virtuelle Fachbibliothek Altertumswissenschaft 668

Kristine Hillenkötter

Das Wissenschaftsportal b2i – Eine Virtuelle Fachbibliothek
für die Bibliotheks-, Buch- und Informationswissenschaften 678

SACHERSCHLIESSUNG – STANDARDISIERUNG

Reinhard Altenhöner, Kerstin Helmkamp, Reinhold Heuvelmann

Das Ziel kommt in Sicht: Zum Stand der Vorbereitungen des Umstiegs auf
das internationale Austauschformat MARC 21 685

Christine Hasemann

Normenausschuss NABD 9: Beschreibung und Identifizierung von Dokumenten* 692

Rita Albrecht

Transliterationen – Auslaufmodelle im Unicode-Zeitalter? Die Arbeit des NABD 1
„Transliteration und Transkription“ 697

Philipp Mayr, Anne-Kathrin Walter

Zum Stand der Heterogenitätsbehandlung in vascoda:
Bestandsaufnahme und Ausblick 704

<i>Robert Strötgen</i> Anfragetransfers zur Integration von Internetquellen in Digitalen Bibliotheken auf der Grundlage statistischer Termrelationen	717
<i>Helga Karg, Guido Bee</i> Navigieren zwischen Schlagwort und Notation: CrissCross als Verbindung zwischen SWD und DDC	735
AUSSONDERUNG VON BIBLIOTHEKSBESTÄNDEN	
<i>Gerhard Stumpf</i> Aussondern in einer Universitätsbibliothek – peinlich? notwendiges Übel? Gebot der Stunde?	740
<i>Adalbert Kirchgäßner</i> Bestandsentwicklung durch regelmäßige Aussonderung. Dreißig Jahre Aussonderungspraxis in Konstanz	750
<i>Kirsten Wicke</i> Das Neue sichtbar machen: Kriterien zur Bestandsbereinigung in der Stadtbibliothek Hannover	759
VERZEICHNIS DER AUTOREN	765